



| Guía Docente | | | | |
|-----------------------|---|--------------------|----------------------------|----------|
| Datos Identificativos | | | | 2020/21 |
| Asignatura (*) | Literatura e Artes Visuais | Código | 613G03044 | |
| Titulación | Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios | | | |
| Descritores | | | | |
| Ciclo | Período | Curso | Tipo | Créditos |
| Grao | 1º cuatrimestre | Cuarto | Optativa | 4.5 |
| Idioma | Castelán | | | |
| Modalidade docente | Presencial | | | |
| Prerrequisitos | | | | |
| Departamento | Letras | | | |
| Coordinación | Paz Gago, Jose Maria | Correo electrónico | jose.maria.paz.gago@udc.es | |
| Profesorado | Paz Gago, Jose Maria | Correo electrónico | jose.maria.paz.gago@udc.es | |
| Web | | | | |
| Descrición xeral | Trátase de dar unha visión comparatista das relacións da literatura coas artes visuais como o cinema, a televisión ou Internet. Os textos narrativos de ficción cambian de soporte sen variar a súa natureza ficcional e estética. | | | |
| Plan de continxencia | <p>PLAN DE CONTINXENCIA</p> <p>Facultade de Filoloxía, Curo 2020-2021</p> <p>Materia Optativa</p> <p>Profesores: José María Paz Gago</p> <p>1. Modificacións nos contidos</p> <p>Non se necesitan modificacións</p> <p>2. Metodoloxías</p> <p>*Metodoloxías docentes que se manteñen:</p> <p>Sesións maxistras, Obradoiros prácticos: traballos tutelados</p> <p>As presentación oral de traballos será on line a través de Teams.</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado</p> <p>Correo electrónico e tutorías vía Teams</p> <p>4. Modificacións na avaliación</p> <p>No se contempla. A Avaliación baséase nos traballos tutelados.</p> <p>En relación cos traballos tutelados valorarase:</p> <p>O tratamento axeitado dos contidos do curso</p> <p>A habilidade para a análise comparada novela/filme</p> <p>A utilización de fontes documentais da bibliografía da materia.</p> <p>*Observacións de avaliación:</p> <p>Seguirán sendo válidas as indicadas na guía docente, pero aplicadas as cambios explicados no apartado anterior.</p> <p>5. Modificacións da bibliografía e webografía</p> <p>Non se requiren modificacións neste punto.</p> | | | |

| Competencias / Resultados do título | |
|-------------------------------------|---|
| Código | Competencias / Resultados do título |
| A2 | Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual. |
| A11 | Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada. |
| A14 | Ser capaz para identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e literarios e interrelacionar os distintos aspectos destes estudos. |
| A15 | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica. |
| A16 | Ter un coñecemento avanzado das literaturas en lingua inglesa. |
| A17 | Coñecer a historia e a cultura das comunidades anglófonas. |



| | |
|-----|---|
| B1 | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información. |
| B2 | Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas. |
| B3 | Adquirir capacidade de autoformación. |
| B5 | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas. |
| B6 | Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva. |
| B7 | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico. |
| B9 | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade. |
| B10 | Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional. |

| Resultados da aprendizaxe | | | |
|---|-----|-------------------------------------|--|
| Resultados de aprendizaxe | | Competencias / Resultados do título | |
| Estudiar e aplicar os métodos de análise comparativo entre texto narrativo e texto audiovisual, en concreto novela e filme. | A2 | B1 | |
| | A11 | B5 | |
| | A15 | | |
| Ter a capacidade de profundizar na complexa relación entre sistema verbal e sistema visual, no caso das literaturas española, inglesa e galega. | A15 | B7 | |
| | | B10 | |
| Profundizar nos coñecementos sobre literatura e cinema e outras artes visuais, como compoñente esencial da cultura contemporánea. | A2 | B1 | |
| | | B6 | |
| Conocer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria. | | B2 | |
| | | B9 | |
| Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional. | A14 | B3 | |
| Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica. | A16 | B5 | |
| | A17 | | |

| Contidos | |
|---|--|
| Temas | Subtemas |
| 1. Novas fronteiras da Literatura. | <ul style="list-style-type: none"> - A cuestión dos soportes da ficción. - Oralitura, Literatura, Visualitura, Virtualitura. - As artes visuais - Pintura, Escultura, Música e Cinema. |
| 2. Literatura e Cinema. | <ul style="list-style-type: none"> - O cinema como arte e como linguaxe. - Discurso fílmico e discurso literario. - Cine e xéneros. |
| 3. Novela e Cinema. | <ul style="list-style-type: none"> - O fenómeno da adaptación/transposición - O concepto de transposición. - Tipoloxía |
| 4. Análise do texto fílmico | <ul style="list-style-type: none"> - Enunciación narrativa e cinematográfica - Espazo e tempo na novela e no cinema - Os códigos cinematográficos. |
| 5. Análise comparado do texto narrativo e fílmico | <ul style="list-style-type: none"> - O método comparativo semiótico-textual. - Converxencias, diverxencias e interferencias. - Intriga, diéxese y personaxes. |

| Planificación | | | | |
|-----------------------|---------------------------|---|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| | | | | |



| | | | | |
|---------------------------|-------------------------|-----|----|------|
| Traballos tutelados | A2 A14 A15 A17 B1 B3 | 4 | 20 | 24 |
| Prácticas a través de TIC | A11 A16 B1 B2 | 2.5 | 32 | 34.5 |
| Sesión maxistral | B5 B7 B9 | 21 | 20 | 41 |
| Presentación oral | B6 B7 B10 | 1 | 10 | 11 |
| Atención personalizada | | 2 | 0 | 2 |

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías | |
|---------------------------|--|
| Metodoloxías | Descrición |
| Traballos tutelados | A avaliación da asignatura consistirá esencialmente na elaboración dun traballo comparativo dunna transposición fílmica, seguindo o método exposto en clase. |
| Prácticas a través de TIC | Realizaranse prácticas de documentación a través da rede |
| Sesión maxistral | Exposición do fundamento teórico do método comparativo semiótico-textual |
| Presentación oral | Trátase de expoñer os traballos tutelados realizados. Todos os alumnos deben expoñer o su traballo comparativo |

| Atención personalizada | |
|------------------------|---|
| Metodoloxías | Descrición |
| Traballos tutelados | El profesor estará disponible para la realización de los trabajos comparativos novela/filme, que serán expuestos en clase oralmente. Se podrán consultar aspectos metodológicos y prácticos de la propia exposición. |

| Avaliación | | | |
|---------------------|---------------------------|---|---------------|
| Metodoloxías | Competencias / Resultados | Descrición | Cualificación |
| Presentación oral | B6 B7 B10 | Exposición do traballo realizado, con proxección das secuencias analizadas. | 40 |
| Traballos tutelados | A2 A14 A15 A17 B1 B3 | Un 60 % da avaliación da asignatura consistirá na redacción dun traballo de investigación a partires da comparación dunha novela coa sua transposición fílmica. | 60 |

| Observacións avaliación |
|--|
| Xullo: recuperaranse as actividades non superadas na primeira oportunidade. Debe presentarse o traballo tutelado de comparación ducha novela e a sua transposición fílmica (100% da nota) |

| Fontes de información | |
|----------------------------|--|
| Bibliografía básica | <ul style="list-style-type: none"> - PAZ GAGO, J- M. (2004). ?Propuestas para un replanteamiento metodológico en el estudio de las relaciones de literatura y cine. el método comparativo semiótico-textual?. Signa, nº 13 - PAZ GAGO, J- M. (2010). ?Sleuth. La meta-reescritura fílmico-teatral. (Más sobre el método comparativo semiótico-textual)?. Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación, Pérez Bowie, J. A. Ed., Salamanca, Unive - COUTO CANTERO, BOUSO, NÚÑEZ RAMOS Y PAZ GAGO (2016). La pantalla ficticia. Literatura y tecnologías de la comunicación. Madrid: Pigmalión |



| | |
|------------------------------------|--|
| Bibliografía complementaria | <ul style="list-style-type: none">- CARMONA, R. (1991). Cómo se comenta un texto fílmico. Madrid: Cátedra- AUMONT, J. y MARIE, M. (1990). Análisis del film. Barcelona: Paidós- AUMONT, J. y MARIE, M. (2002). Dictionnaire théorique et critique du cinéma. París: Nathan- COUTO CANTERO, P., CASTRO DE PAZ, J. L. y PAZ GAGO, J. M. (1999). Diez años de cine. Historia, teoría y análisis del texto fílmico. Madrid: Visor- PEÑA-ARDID, C. (1992). Literatura y cine. Madrid: Cátedra- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2003). La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica. Salamanca: Plaza Ediciones Universitarias- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2010). Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación. Salamanca: Universidad de Salamanca <p>Se proporcionarán separatas con artículos del profesor en el que se desarrolla el método comparativo semiótico-textual.</p> |
|------------------------------------|--|

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Introdución aos Estudos Literarios/613G01005

Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

Observacións

(*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías